

Blasewitzer Zeitung

Blasewitz Gruna Johannstadt Seidnitz Striesen Tolkewitz

Fröhliche Weihnacht!

Das erste Lichtlein im Advent ist angezündet, der Stollen angeschnitten, die Weihnachtsmärkte öffnen – die schönste Zeit des Jahres ist da. Genießen wir sie! Wie viel Erwartungen sind mit dem Fest verbunden: Freude, Besinnlichkeit, Beisammensein, Hoffnung. Wenn da bloß nicht dieses Weihnachtsfieber wäre! Ob beruflich oder privat – ein Termin jagt den nächsten. Weniger ist manchmal wirklich mehr. Konzentrieren wir uns auf das, was uns wichtig ist. Ich wünsche Ihnen eine harmonische, friedliche, fröhliche Weihnachtszeit.

Ihre Christine Pohl

Die nächste „Blasewitzer Zeitung“ erscheint am **23. Januar**. Redaktions- und Anzeigenschluss dafür ist am **14. Januar 2019**.



40 INDIVIDUELL GESTALTETE Kugeln zieren den Weihnachtsbaum im Kinder-Frauzentrum der Universitätsklinik. Am 29. November schmückten Christine Meyer von Foreich, Filialgeschäftsführerin von Karstadt Dresden (l.), Ursula Herrmann für den Sonnenstrahl e.V. (mitte) sowie Prof. Angela Hübner (rechts), stellvertretende Direktorin der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin, mit Patienten der Kinderchirurgie den Baum. Damit startete eine Spendenaktion zugunsten des Sonnenstrahl e.V. Dresden. Insgesamt 1.200 Kugeln, die von an Krebs erkrankten Kindern, ihren Geschwistern und Eltern für den Verein gestaltet wurden, werden verkauft, u. a. an Adventssamstagen im Karstadt. Der Verkaufserlös geht an den Verein Sonnenstrahl, der das Geld der #HochschulmedizinDresden für Forschungsprojekte der Kinderkrebstation zur Verfügung stellt.

Foto: Uniklinikum/Ulrich Lippke

Neue Sporthalle für Förderschule

Striesen. An der Schandauer Straße/Dornblüthstraße dreht sich derzeit ein Kran: Auf der Baustelle entsteht eine neue Einfeldsporthalle für die Förderschule St. Franziskus. Zwischenzeitlich befand sich hier ein Parkplatz, ab dem neuen Schuljahr 2019/2020 wird in dem neuen Gebäude im Erdgeschoss geturnt und Ball gespielt. Verschiedene Entwürfe wurden für den Neubau vorgelegt. Die Entscheidung fiel für einen Dreigeschossler entlang der Dornblüthstraße und einen eingeschossigen Flachbau auf der Rückseite. Über einen gläsernen Zwischenbau

wird die neue Einfeldsporthalle mit dem bestehenden Schulgebäude verbunden. Im Obergeschoss sind Kursräume und Büros für schulische Zwecke vorgesehen. Das Christliche Sozialwerk ist nicht nur Träger der Förderschule sondern betreut auch Kindergärten und Wohnheime. Es stellt die

Sporthalle für Unterricht und Freizeitgestaltung der ihr anvertrauten Kinder und Erwachsenen zur Verfügung. (C.P.)



IN NACHBARSCHAFT DER Versöhnungskirche entsteht die neue Sporthalle des Christlichen Sozialwerks. Foto: C.P.

ZUHÖREN. BERATEN. HELFEN.

five APOTHEKE AM BLAUEN WUNDER

Sie finden uns auf Seite 9

www.familienapo.de

Winter-Ticket 5er Karte

Fühl Dich NEU

INJOY med
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

MEHR AUF SEITE 8

DER HÖRGERÄTELADEN

BESSER HÖREN!

Stübelallee 55
Pädakustik
☎ 0351 250 90 06

Pfotenhauerstraße 41
☎ 0351 210 44 88

www.der-hörgeräteladen.de

Technik Ambiente

LOEWE. SONOS

sky-Partner

Technik Ambiente GmbH
Hauptstr. 29 · 01097 Dresden
Tel. 0351 - 48100253
www.technikambiente.de
Mo - Sa 10:00 - 19:00 Uhr

HAUPTSTRASSE 29

Gold-Ankauf

Barren Gold
Ringe, Ketten, Uhren
Zahngold, Barren

zu Höchstpreisen!!!

Goldschmiede Kipper
Pirnaer Landstraße 158
Zwinglistraße 40
Centrum Galerie
www.goldschmied-kipper.de

DAS BESTE CIRCUS-EVENT DES JAHRES

DRESDNER WEIHNACHTS-CIRCUS

Vielfältiges Angebot an
Weihnachtsbäumen
und Tannengrün
z. B. Nordmantannen
ab 12,00 Euro
in Kleinzschachwitz

Gartenbau C. Fleischer
Meußlitzer Str. 27 · 01259 Dresden
werktags 9 - 18 Uhr
Sa 9 - 17 Uhr · So 10 - 16 Uhr

TechniSat Erlebnistour 2018



Erleben Sie die aktuelle TechniSat Produktwelt live und testbar!

Das Show-Mobil kommt am **08.12.2018** zu Ihrem Fachhändler:

EP:Radio Hanel
ElectronicPartner

Inh. Kay-Uwe & Mike Hanel
Bahnhofstr. 70a info@radio-hanel.de
01259 Dresden www.radio-hanel.de



Die Energie-Berater Die Serie in Ihrer Stadtteilzeitung

Volles Licht. Geringer Stromverbrauch – mit dem Lampen-Check der DREWAG!

Tageslichtweiß oder doch lieber ein gemütliches warmweiß? Licht ist nicht gleich Licht. Neben der Lichtfarbe und -stärke sollte auch die Energieeffizienz des Leuchtmittels eine wichtige Rolle spielen. Denn mit sparsamen Leuchtmitteln lässt sich der Energieverbrauch senken.

Mit dem Lampen-Koffer können Sie verschiedene LED-Leuchtmittel ganz bequem zu Hause ausprobieren und sich so für Ihr Wunschlicht entscheiden. Zusätzlich steht Ihnen ein Luxmeter zur Messung der Lichtstärke zur Verfügung. Damit können Sie mühelos die verschiedenen Leuchtmittel vergleichen.

Sie wissen nicht, welche energieeffiziente LED-Lampe für Sie die Beste ist? Dann ist der „Lampen-Check“ der DREWAG genau das Richtige für Sie.

Weitere Information zur Ausleihe sowie nützliche Tipps zur LED-Leuchtmitteln erhalten Sie bei unseren Energieberatern im DREWAG-Treff, Ecke Freiburger/Ammonstraße in 01067 Dresden.

Leihen Sie sich unseren LED-Lampen-Koffer inkl. Leuchtmittel und Lichtmessgerät für eine Woche aus. Für DREWAG-Kunden ist die Ausleihe kostenfrei. Es muss nur eine Kautions von 20,00 € hinterlegt werden.



DREWAG

Ökumenische Telefonseelsorge

Im Februar 2019 startet ein neuer Ausbildungskurs für ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei der Ökumenischen Telefonseelsorge in Dresden. Interessenten können sich noch für diesen kostenlosen Ausbildungskurs anmelden. Die ehrenamtlichen Mitarbeitenden sind Ansprechpartner für Menschen in schwierigen Lebenslagen oder belastenden Krisen. Am Seelsorge-Telefon (0800 1110111 oder 0800 1110222) bieten sie diesen ein anonymes und helfendes Gespräch. Dafür ist außer gutem Willen und

Hilfsbereitschaft die persönliche Eignung entscheidend. Vor dem Einsatz ist ein einjähriger Ausbildungskurs zu absolvieren. Dabei werden Grundlagen der Kommunikation, Fähigkeiten in der Gesprächsführung und der Umgang mit Krisensituationen erlernt.

Die Ökumenische Telefonseelsorge Dresden befindet sich in der Trägerschaft der Diakonie – Stadtmission Dresden. (StZ)

Anmeldung für Interessenten:

Telefon: 0351 4940030

telefonseelsorge@diakonie-dresden.de

www.telefonseelsorge.de

Prachtvolle Grabmale auf dem Johannisfriedhof Dresden

Neue Broschüre „Steine erzählen Geschichte(n)“ erschienen

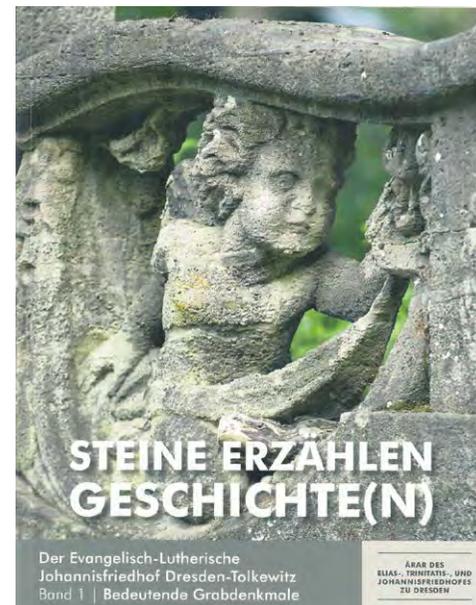
„Steine erzählen Geschichte(n)“ lautet der Titel einer neuen Broschüre, die sich wertvollen Grabmalen des Evangelisch-Lutherischen Johannisfriedhofs in Dresden-Tolkewitz widmet. Herausgeber sind das Ärar des Elias-, Trinitatis- und Johannisfriedhofs zu Dresden, das Landesamt für Denkmalpflege Sachsen und die Senckenberg Naturhistorische Sammlungen Dresden. Mit dem Heft startet eine Publikationsreihe zu national bedeutenden und kulturhistorisch wertvollen Grabdenkmälern auf diesem Friedhof an der Wehlener Straße 13.

Der Johannisfriedhof steht mit seinen prachtvollen späthistorischen Grabstätten den berühmten großstädtischen Friedhöfen in Berlin und München in nichts nach. Das Landesamt für Denkmalpflege weist darauf hin, dass die erhaltene Dichte an historischen Grabmalen und deren herausgehobener künstlerischer Anspruch einzigartig in Deutschland sind. Berühmte Künstler und Architekten wie Robert Diez, Max Klinger, Selmar Werner, Fritz Schumacher und Paul Wallot schufen sie und haben mit ihrer Bildhauerkunst und ihren Entwürfen das Gesicht eines der schönsten Friedhöfe Deutschlands geprägt. Einige dieser Grabmale gehören zu den künstlerisch besten Leistungen ihrer Zeit auf deutschen Friedhöfen. Sie haben Kriegszeiten, Enteignung und Bäumung

überstanden, sind aber in ihrem Bestand trotzdem akut gefährdet.

Ein vom Landesamt für Denkmalpflege Sachsen in Auftrag gegebenes Gutachten stellte die nationale Bedeutung des Johannisfriedhofs klar heraus. Durch Fördermittel von Land und Bund konnte mit der Erhaltung und Restaurierung der Kunstwerke begonnen werden.

Die vorliegende Broschüre stellt 27 künstlerisch herausragende Grabstätten bedeutender Dresdner Bürgerfamilien anhand großformatiger Fotografien in Gesamt- und Detailaufnahmen vor. Dazu gehören die letzten Ruhestätten des Unternehmers Karl August Lingner, von Ewald Bellingrath, dem Begründer der Kettenschiffahrt auf der Oberelbe, und von Carl Eschbach, Metall- und Möbelfabrikant. Ein aufklappbarer Lageplan weist den Weg zu den Grabstätten. Einblicke in eine einzigartige Sammlung verschiedener Architekturgesteine gewährt ein Beitrag über die Grabmalgesteine auf dem Johannisfriedhof. Die Broschüre ist in der Verwaltung



27 BEDEUTENDE GRABSTÄTTEN des Johannisfriedhofs werden in der neuen Broschüre vorgestellt.

Foto: PR

des Johannisfriedhofs, Wehlener Straße 13, erhältlich. (StZ)

Ärar des Elias-, Trinitatis- und Johannisfriedhofs zu Dresden, Landesamt für Denkmalpflege Sachsen und Senckenberg Naturhistorische Sammlungen Dresden (Hrsg.):

„Steine erzählen Geschichte(n)“ Der Ev.-Luth. Johannisfriedhof Dresden-Tolkewitz. Band 1: Bedeutende Grabdenkmale. Dresden

ISBN 978-3-91000663-8,

www.johannisfriedhof-dresden.de

Impressum

DRESDNER STADTTEILZEITUNG

Herausgeber:
SV SAXONIA Verlag für Recht,
Wirtschaft und Kultur GmbH
Lingnerallee 3, 01069 Dresden

Gesamtherstellung und Verlag

Anzeigenleitung:
SV SAXONIA VERLAG für Recht,
Wirtschaft und Kultur GmbH
Lingnerallee 3, 01069 Dresden
Tel. 0351 4852621
www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

Verantwortliche Redakteurin:
Christine Pohl
Tel. 0351 4852621, Fax: 0351 4852661
stadtteilzeitungen@saxonia-verlag.de

Anzeigenberatung:
Carola Multitze, Tel. 0162 6553333
vorstufe@saxonia-verlag.de

Druck:
LR Medienverlag und Druckerei GmbH
Straße der Jugend 54, 03050 Cottbus
Tel. 0355 481461

Nachdruck, Vervielfältigung, Verbreitung in elektronischen Medien von Inhalten, Abbildungen und gestalteten Anzeigen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. Die Zeitung und die veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder übernimmt der Verlag keine Haftung. Eine Zurücksendung erfolgt nicht. Die Redaktion behält sich bei Veröffentlichung das Recht der Kürzung und Bearbeitung von Zuschriften vor. Alle Rechte bleiben vorbehalten.



Letztes Geleit



NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

„Wir beraten Sie gerne über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald.“

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351-32350529
Mobil: 0172-8833166

Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber) Kreyernweg 91
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

Daniela **müller** seit 1990
BESTATTUNGEN

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
Tel. (0351) 25 44 44, Fax: (0351) 2 54 44 16

01705 Freital, Dresdner Str. 285
Tel. (0351) 6 49 48 88, Fax: (0351) 6 49 48 80

www.mueller-bestattungen.com

**BESTATTUNGSHAUS
DRESDEN-OST**

Wir sind zuverlässig, flexibel und zukunftsorientiert in allen Vorsorge- und Bestattungsangelegenheiten

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden
☎ 3 16 08 14

www.bestattungshaus-dresden-ost.de

Unsere Gaststätte bietet Ihnen einen würdigen Abschluss Ihrer Trauerfeier.
Bestattermeister Jörg Strugalla – Inhaber Karl Strugalla

Ein Dresdner Familienunternehmen

TORSTEN GAUMERT

BESTATTUNGEN

Tag und Nacht dienstbereit

Keglerstr. 4 01309 Dresden
Tel. (0351) 312 93 00 Fax (0351) 3 12 93 01

Saarstr. 1 01189 Dresden
Tel. (0351) 424 75 90

Herzberger Str. 30 Eing. Prohliser Allee 01239 Dresden
Tel. (0351) 4 04 37 82

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHIED GEBEN

„Berechtigte Hoffnung“ für den Fernsehturm

Diese Nachricht beflügelt alle, die sich seit Jahren dafür einsetzen, eines Tages im Dresdner Fernsehturm wieder einen Kaffee trinken und die schöne Aussicht genießen zu können. Am 8. November entschied der Haushaltsausschuss des Bundestags, finanzielle Mittel in Höhe von 12,8 Millionen Euro aus der Denkmalförderung für das Dresdner Wahrzeichen bereitzustellen. Damit will sich der Bund an den Kosten von Bauarbeiten beteiligen, die zur Wiedereröffnung des Turms notwendig sind. 400.000 Euro sollen schon im Jahr 2019 für Planungsleistungen zur Verfügung stehen. Mit diesem Zuschuss ist die Chance gestiegen, dass einige Turmbereiche wieder von Dresdnern und Touristen direkt erlebbar werden. Enthusiasten wie die Mitglieder des Fernsehturmvereins um Vereinschef Eberhard Mittag klopfen seit über zehn Jahren an viele Türen an, damit sich eines Tages für die Öffentlichkeit die Tür zum Turm öffnet. Erreicht wurde, dass im Auftrag der Landeshauptstadt die Architekten der Firma Grebner beraten + planen GmbH eine Machbarkeitsstudie zum Turm erarbeitet und voriges Jahr der Öffentlichkeit vorgestellt wurde. Eine Konzeptstudie zur Betreibung legte die STESAD vor. Beim nächsten Treffen der Steuerungsgruppe „Fernsehturm“ im Rathaus werden die aktuellen Konzepte auf der Basis der neuen Finanzierungsoption geprüft. Erarbeitet werden muss ein gemeinsam abgestimmter Kostenplan, um damit die Fördermittel des Bundes beantragen zu können. Bundesmittel allein werden für das Millionenprojekt nicht reichen, auch Stadt und Freistaat sind gefordert, sich zu beteiligen. Der Stadtrat könnte mit dem Beschluss zum nächsten Haushalt schon mal die Weichen dafür stellen. Zustimmung kommt von Ministerpräsident



MORGENDÄMMERUNG für den 252 Meter hohen Fernsehturm? Für das Dresdner Wahrzeichen werden Gelder in Aussicht gestellt, um Bauarbeiten zu fördern, die für eine Wiedereröffnung notwendig sind. Das weckt Hoffnung, den Turm nicht nur aus der Ferne bestaunen sondern ihn selbst begehren zu können.

Foto: Pohl

Michael Kretschmer. „Die Chance für eine Wiedereröffnung der einst so beliebten Aussichtsplattform und des Restaurants für die Dresdner und ihre Gäste war noch nie so gut wie jetzt. Wir sollten sie beherzt ergreifen. Daher wird auch der Freistaat das Projekt unterstützen.“ „Mit dem Rückenwind aus Berlin können wir zielorientiert weiterarbeiten. Es gibt eine Perspektive für den Dresdner Fernsehturm und eine berechtigte Hoffnung, sich auf eine Wiedereröffnung zu freuen“, sagt Dresdens Oberbürgermeister Dirk Hilbert. Die Studie der STESAD sieht u. a. vor, direkt unter der Aussichtsplattform eine Gaststätte einzurichten, darunter einen Eventraum, möglich wären auch Hotelzimmer. Notwendig sind neue Aufzüge und die Modernisierung des Brandschutzes. Besitzer des Bauwerks ist die Deutsche Funkturm, eine Tochter der Telekom. Geschäftsführer Bruno Jacobfeuerborn

signalisierte: „Wir freuen uns, gemeinsam mit der Stadt, dem Freistaat und dem Bund an der Wiedereröffnung für die Öffentlichkeit zu arbeiten.“

Die Stadtratsfraktion DIE LINKE stellte einen Antrag an den Oberbürgermeister, sich beim Sächsischen Landtag und der Sächsischen Staatsregierung dafür einzusetzen, dass sich der Freistaat Sachsen an den Kosten der für eine Wiedereröffnung des Fernsehturms notwendigen Baumaßnahmen beteiligt. „Wir arbeiten zielgerichtet auf die Wiedereröffnung des Fernsehturms hin. Es sind noch einige Probleme zu lösen und dabei wollen wir zügig vorankommen. Der Fernsehturm als großartiges architektonisches Dokument der Ostmoderne soll aus seinem Dornröschenschlaf erweckt und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden“, erklärte Fraktionsvorsitzender André Schollbach.

(StZ/Pohl)

Märchenhaftes im Erzählcafé

Gruna. Am 9. Dezember, dem zweiten Advent, heißt es im Grunaer Erzählcafé ab 10.15 Uhr: „Es klopft bei Wanja in der Nacht – romantisches Wintermärchen als musikalisches Kamishibai-Theater für die ganze Familie“. Im Anschluss gibt es noch die Gelegenheit eines gemütlichen Beisammenseins bei freiem Eintritt. Zu einem vorweihnachtlichen Cafénachmittag wird am 10. Dezember, 14 Uhr, eingeladen. Dabei dreht sich alles um die „Gaben der Völker“ mit Impressionen aus aller Welt und einer Geschichte aus der Nachkriegszeit in Dresden. Diese Veranstaltung findet im Bürgertreff „Grunaer Aue“, Winterbergstraße 31c, statt.

Weihnachtszeit ist Geschichtenzeit – und so erinnert sich die Grunaer Nachbarin Elke Lange besonders an die Märchensammlung „Gaben der Völker“ aus dem Verlag Neues Leben Berlin 1952. Die Faszination dieser Geschichtenauswahl aus aller Welt hält seit Kindertagen bis heute an und so schmökern die SONNENSUCHER Thea Meißner, Susanne Saleh und Dietrich Lehmann auch 2018 darin. Die Geschichtenerzähler werden begleitet von Liedern und vorweihnachtlichen Genüssen. Winterliche Motive der Amateurmalerin und Nachbarin Gudrun Böhmig schmücken den Raum. (StZ) *Bürger- & Erzählcafé WOHNEN IN GRUNA: Jeden 2. Montag im Monat*

Frohe Weihnachten

LEDERMODEN

Inb. M. Demirbas

Meisterbetrieb seit 1960 · 80 Jahre Schirme

- Fachmännische Beratung für alle Größen
- Maßanfertigung, Bearbeitung, Reparatur und Modernisierung aller Kleidungsstücke aus Leder, Lammfell und Pelz
- Farbauffrischung und Reinigung von Leder, Lammfell und Pelz
- Reinigung und Änderungen aller Art
- Verkauf von Lederbekleidung, Taschen, Accessoires
- Regenschirme und Reparaturservice

Gerne nehmen wir bei Neukauf Ihre gebrauchte Leder- und Pelzbekleidung in Zahlung.

Wir freuen uns, Ihnen unsere langjährige Erfahrung für Lederbekleidung, Taschen, Accessoires und Schneiderservice anbieten zu dürfen und führen somit unsere seit 1960 bestehende Familientradition fort.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Sie finden uns am Schillerplatz.

Angelstieg 5, Schillerplatz · 01309 Dresden · Telefon 0351 31227567

Es leuchten wieder Weihnachtskerzen und zaubern Freude in alle Herzen.

Auch 2019 kreativ mit perlefina Mit diesem Zeitungsausschnitt erhalten Sie am 10.12.18 einen Rabatt von 15%.

Liebe perlefina-Kundinnen und Kunden, vielen Dank für Ihre Treue und die schönen kreativen Ideen, die wir mit Ihnen in die Tat umsetzen konnten. Wir wünschen Ihnen Gesundheit, Glück und Freude im neuen Jahr 2019. Wenn Sie noch Weihnachtsgeschenke suchen, schauen Sie doch bei uns herein. Wir halten ausgewählte schöne Dinge für Sie bereit. Bleiben Sie kreativ!

Ihr perlefina-Team



perlefina

glänzende Inspiration

Gern erfüllen wir auch Ihre Wünsche und setzen sie mit Ihnen in die Tat um.

IHR BASTEL- UND SCHMUCKKREATIVLADEN IN STRIESEN

Für Sie auch Mode, Dekorationen und Accessoires

perlefina Heike Türpe
Borsbergstraße 27
01309 Dresden
Telefon 0351 2168063
www.perlefina.de

CHRISTMAS GARDEN

DRESDEN

MIT DER DÄMMERUNG BEGINNT DIE MAGISCHE REISE ...

Nach dem Original aus LONDON

Das stimmungsvolle Lichtelebnis zur Weihnachtszeit

14. Nov – 06. Jan

SCHLOSS & PARK PILLNITZ

WWW.CHRISTMAS-GARDEN.DE

KULINARISCHE HIGHLIGHTS IM SCHLOSSHOTEL DRESDEN - PILLNITZ - Reservieren Sie schon jetzt Ihren Tisch!

Tickets auf myticket.de · sz-ticketservice.de
in den SZ-Treffpunkten, unter 01806-777 111 sowie an den bek. VVK-Stellen
*10,20 EUR/Verbindung aus dt. Festnetz / max. 0,60 EUR/Verbindung aus dt. Mobilfunknetz

Kirchweihfest am 2. Advent

Altseidnitz. Die Kirchgemeinde Dresden Gruna-Seidnitz lädt zum Kirchweihfest am 2. Advent in die Nazarethkirche, Altseidnitz 12, ein. Am 8. Dezember gibt die Gruppe Wild Roses Crew ab 17 Uhr ein Konzert mit dem Titel „Auf dem Adventsschiff“. Es

erklingen bekannte und weniger bekannte Adventslieder und Rezitationen. Der Chor zelebriert eine Mischung aus Jazz, Rock, Pop, Soul, Klassik, Volkslied und Gospel. Am 9. Dezember wird ab 10 Uhr der Kirchweihgottesdienst gefeiert. (BZ)

Weihnachten am Elbhang

Loschwitz. Es duftet nach Kräp- pelchen und Glühwein – Kunst- handwerker laden zum Stöbern ein: Der 22. Elbhangfest Weih- nachtsmarkt ist eröffnet. Bis die „Nierentische“ als Weihnachts- männer zum Abschlusskonzert am 16. Dezember, 19 Uhr, auftreten, wird fast täglich auf der Bühne ein Programm gebo- ten: am 8. Dezember handge- machte Weihnachtsmusik, am 12. Dezember Weihnachtsfolk, am 15. Dezember Boogie und

Western Swing. „Frau Holle ver- liert die Kontrolle“ heißt es am 9. Dezember, 16 und 18 Uhr, an der Senfbüchse. In der Loschwitz- er Kirche ist am 8. Dezember, 17 Uhr, eine Adventsvesper zum Mitsingen zu erleben, am 15. De- zember, 17 Uhr, eine Adventsves- per mit der Loschwitzer Kantorei und dem Bockflöten-Ensemble. Bis 9. Dezember öffnet von 16 bis 20 Uhr das Elbhangfest-Café im ehemaligen Bräustübel am Kör- nerplatz. (StZ)



NEBEN SPITZENKÖCHEN UNTERSTÜTZEN Prominente wie Schauspieler Wolf- gang Stumph und Moderator René Kindermann die Benefizparty. Foto: PR

Kochen für den guten Zweck

Gastgeber für die „2. Foodrai- sing Party“ ist Mario Pattis mit seinem Restaurant e-VITRUM. Sie findet am 19. Januar statt und dient einem guten Zweck: Bei gutem Essen und einer Tombola werden Spenden generiert, die in die Krebsforschung fließen. Bei der Auftaktveranstaltung An- fang 2018 kamen 20.000 Euro zusammen. Spendenziel der

Party im Januar ist die Unter- stützung eines Forschungspro- jektes am Universitätsklinikum, das von Prof. Julia Hauer ab Ja- nuar geleitet wird.

Die 250 Gäste erwartet am 19. Ja- nuar ein genussvoller Abend, den zahlreiche Köche und Part- ner ausrichten. (BZ)

Anmeldung unter 0351 31583900 oder unter www.sonnenstrahl.-ev.org

Weihnachtsaktion für Mädchen in der Krise

Die Anonyme Mädchenzuflucht ist eine Einrichtung der Jugend- hilfe zur Krisenintervention für Mädchen und junge Frauen, ins- besondere bei erlebter psychi- scher, physischer oder sexueller Gewalt und familiären Krisen. Für einen Lichtblick soll die ge- meinsame Weihnachtsfeier sor- gen. Wer den Mädchen eine Freude bereiten möchte, kann gern ein Geschenk vorbeibrin- gen. Am 13. Dezember, von 16 bis 19 Uhr, werden zwei Mitarbei- terinnen in der Kontaktstelle, Gru- naer Straße 12, die Geschenke entgegennehmen. Bei dieser Ge- legenheit kann man miteinander

ins Gespräch kommen und mehr über die Arbeitsweise der Anony- men Mädchenzuflucht erfahren. Was eignet sich als Geschenk? Beispielsweise Gutscheine für Kosmetik, Bekleidung, Bücher, Spielwaren, Elektronikbedarf, Amazon, Schwimmbad oder für Kino- und Museumsbesuch. Ge- beten wird darum, die Geschen- ke nicht zu verpacken, da für je- des Mädchen das Passende aus- gewählt werden soll. (StZ)

Sollte der Termin der

Geschenkeübergabe nicht passen, können Sie gern telefonisch einen individuellen Termin vereinbaren.

Telefon: 0351 2519988.

Faire Geschenke

Neustadt. Am 8. und 9. Dezember öffnet der Faire Weihnachtsmarkt in der Dreikönigskirche, Haupt- straße 23. Mehr als 50 Händler bieten Produkte an, die in auf- wändiger Handarbeit und fairen Arbeitsprozessen entstehen. Die Besucher erwartet ein weihnacht- liches Programm, Bastelangebote und Informationsstände. (BZ)

Adventsbasteln

Pat's Colour Box, das Kinder- und Jugendhaus in der Händelal- lee 23, lädt im Dezember zum Basteln ein. In den Werkstätten können kleine Geschenke aus Ton oder Holz hergestellt werden. Die offene Keramikwerkstatt fin- det mittwochs 16.30 bis 18 Uhr statt, die offene Holzwerkstatt freitags 15 bis 17 Uhr. (BZ)

Weitere Informationen unter 0351 3105213 oder [patscolourbox@ unternehmen-kultur.de](mailto:patscolourbox@unternehmen-kultur.de).

Ausstellung

Unter dem Titel „Feuer – Was- ser – Erde – Luft“ zeigt die Galerie des Medienkulturhauses Penta- con keramische Objekte von Erika Walther und Fotografien von Pe- ter Scheitz. Erika Walther studier- te in Mainz Design und Bildende Kunst. Ihre keramischen Arbei- ten wurden in Dresden, Darm- stadt und München ausgestellt. In ihrem Atelier in Dresden-Klotz- sche finden jährlich internationale Workshops statt. Im Mittelpunkt ihrer Arbeit steht der Mensch in seiner Vielschichtigkeit. Peter Scheitz studierte an der TU Dresden. Er arbeitet als freier Fo- tograf in Dresden. Auf seinem Portfolio stehen neben Porträt- und Landschaftsfotografie auch gegenstandslose Arbeiten voller Phantasie. Die Ausstellung in der Schandauer Straße ist bis zum 8. Februar 2019 geöffnet. (BZ)

Das bevorstehende Weihnachtsfest möchten wir zum Anlass nehmen, um uns bei all unseren Partnern zu bedanken. Ein besonderer Dank gilt unseren Mitarbeitern und Ehrenamtlichen für ihr tolles Engagement! Unseren Bewohnern, Klienten und deren Familie wünschen wir ein friedvolles Weihnachtsfest mit besinnlichen Stunden und für das neue Jahr alles erdenklich Gute.

Ihre Ines Wonka & Team

Vitanas Senioren Centrum Am Blauen Wunder
Schillerplatz 12 | 01309 Dresden
☎ (0351) 25 82 - 0 | vitanas.de/amblauenwunder

SEIT 1730

SchillerGarten

GROSSES RESTAURANT & CAFÉ

Öffnungszeiten

Adventsbiergarten: Fr 15–20 Uhr, Sa/So 11–20 Uhr

Weihnachtsbaumverkauf: Do–So jeweils 11–19 Uhr

Fischverkauf: Sa 9–13 Uhr



SCHILLERGARTEN.
KULTUR UND GENUSS
AN DER ELBE

SCHILLERPLATZ 9 ☎ 0 13 09 DRESDEN

TEL. +49-(0)351 / 8 11 99-22 ☎ FAX +49-(0)351 / 8 11 99-23

WWW.SCHILLERGARTEN.DE ☎ INFO@SCHILLERGARTEN.DE

SCHILLERENDE WEIHNACHTEN IM ADVENTSBIERGARTEN

Bald wird es wieder besinnlich im SchillerGarten: Ab 1. Dezember erwartet die Gäste eine „Schillernde Vorweihnachtszeit“. In heimeliger Atmosphäre bieten an allen vier Adventswochenenden – jeweils freitags, samstags und sonntags – Händler ihre Waren an. Freuen Sie sich auf kulinarische Köstlichkeiten und musikalische Höhepunkte im Schein der Feuerschalen und Herrnhuter Sterne. Auf die Kleinen wartet nicht nur das Kinderkarussell, sondern auch eine extra Kinderweihnacht am 23. Dezember.

Im romantisch geschmückten „Adventsbiergarten“ finden Sie bis zum 23. Dezember eine große Auswahl an frisch geschlagenen Blaufichten und Nordmannentannen aus dem Dittmannsdorfer Weihnachtsbaum-Revier von Karsten Liebschner. Sonnabends ist wie im Vorjahr wieder Fishtag. Dann werden von 9 bis 13 Uhr frische Forellen, Karpfen & Saibling (küchenfertig) verkauft. Sie kommen aus der Forellen- und Lachszucht Ermisch aus Neustadt/Sa. Goldforelle, Wels & Zander können bestellt werden.

www.schillergarten.de



Fotos: Dörte Gerlach

Krippenfiguren aus aller Welt



Maria und Josef, das Kind in der Wiege, die drei Weisen aus dem Morgenland – jetzt in der Adventszeit stehen sie als Krippenfiguren wieder in vielen Wohnstuben oder schmücken Pyramiden. Und das nicht nur in Europa sondern in der ganzen Welt. Seit dem 12. Jahrhundert wird die Weihnachtsgeschichte mit Figuren dargestellt.

Einen Einblick in das Phänomen Krippenfiguren gibt die Sonderausstellung „Krippen und Hüte – weltweit“ in der SchillerGalerie in Blasewitz. Ob aus Holz geschnitzt, aus Stein gemeißelt oder aus Ton gebrannt – je nach Region zeigen sich die Puppen aus unterschiedlichem Material. Auch ihr Aussehen variiert von Kontinent zu Kontinent. Darin spiegeln sich Leben und Alltag der Menschen

wider. An einer Landkarte können die Besucher jeweils nachvollziehen, welche Krippenfiguren zu welchem Land gehören. Passend dazu sind typische Kopfbedeckungen aus den Ländern ausgestellt. Leihgeber der Schau ist das Deutsche Hutmuseum aus Lindberg im Allgäu. In Zusammenarbeit mit der Dresdner Agentur Die Macher werden die Exponate anschaulich präsentiert. Wer möchte, kann anhand eines Fragebogens sein Wissen testen. Die Ausstellung ist kostenlos, es wird um eine Spende für den Sonnenstrahl e. V. gebeten.

Im Dezember wird hier außerdem ein kleines Weihnachtscafé einladen. Platz ist noch für verschiedene Verkaufsstände oder weihnachtliche Aktionen. „Es können sich kurzfristig noch Interessenten

bei uns melden, die mit ihrem Sortiment dazu passen“, sagt Centermanager Stephan Jaletzke. Gemeinsam mit der Werbegemeinschaft der SchillerGalerie ist ein abwechslungsreiches Programm für die Weihnachtszeit auf die Beine gestellt worden – mit Nikolausbesuch und Puppentheater, Basteln und Fotoaktion. Es passt zu dem Anspruch, das gut 18-jährige Einkaufszentrum attraktiver zu machen. In den vergangenen Monaten wurde viel umgebaut: Im modernisierten Untergeschoss ist der Konsum erweitert worden, ROSSMANN ist umgezogen und hat seine Verkaufsfläche verdoppelt, das Parkhaus wurde saniert. Ab 14. Januar 2019 gehen die Verschönerungsarbeiten weiter.

Die Ausstellung ist Montag bis Sonnabend 10 bis 19 Uhr geöffnet.

Inhaltlicher Neustart der Brücke|Most-Stiftung

Blasewitz. Die Arbeit der Brücke|Most-Stiftung geht weiter. Das beschloss der neue Stiftungsrat, der sich am 1. November konstituierte. Seit 1997 ist die deutsch-tschechische Stiftung in Dresden ansässig. „Wir wollen weiter eine Brücke sein zwischen Dresden, Sachsen, Deutschland, Tschechien und Polen“, so der Stiftungsgründer und Vorsitzende des Vorstandes Prof. Dr. Helmut Köser am Rande der Sitzung in der Brücke-Villa in Blasewitz, Reinhold-Becker-Straße 5.

Hinter der Stiftung liegt ein mehrjähriger Restrukturierungsprozess, der mit erheblichen personellen Einschnitten verbunden war. Nicht nur die Einstellung der operativen Projektarbeit zum Jahresende 2017 und die Schließung des Tagungszentrums der Brücke|Most-Stiftung waren hierfür notwendige Schritte. Das einer großen Öffentlichkeit in Sachsen und Tschechien vertraute Projekt, die Tschechisch-Deutschen Kulturtag, findet seit diesem Jahr unter der Ägide der Euroregion Elbe/Labe statt. Ein verstärktes Engagement des Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds sowie

des sächsischen Freistaates trägt aktuell mit dazu bei, dass die Dresdner Stiftung für ihre Arbeit wieder eine Perspektive hat! Ein erster inhaltlicher Neustart ab 2019 ist jetzt möglich, ist die einhellige Meinung des neunköpfigen Stiftungsrates. Auf seiner ersten Sitzung wählte er Prof. Dr. em. Otto Luchterhandt (Uni Hamburg) zu seinem Vorsitzenden. Er begleitet und unterstützt die Brücke|Most-Stiftung bereits seit ihrer Gründung in verschiedenen Gremien. Neuer stellvertretender Vorsitzender ist Daniel Kraft, Leiter der Stabsstelle Kommunikation der Bundeszentrale für politische Bildung, Bonn. Seit 2013 arbeitet er im Kuratorium der Stiftung mit. (BZ)

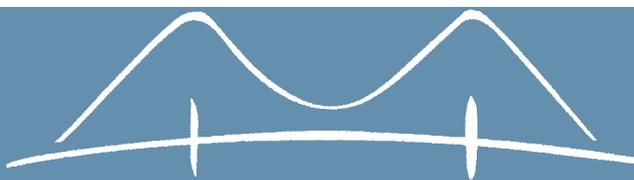
www.bmst.eu

Adventskonzert

Die Brücke|Most-Stiftung lädt am 16. Dezember zu einem Konzert in die Brücke-Villa, Reinhold-Becker-Straße 5, ein. Stipendiatinnen und Stipendiaten der Brücke|Most-Stiftung und des DAAD Bonn und Studierende der Dresdner Hochschule für Musik spielen weihnachtliche Kammermusik. Beginn ist 17 Uhr. (BZ)

ADVENT AM SCHILLERPLATZ

Frohe
Weihnachten
und ein gesundes 2019
wünscht der
Gewerbeverein
Brückenschlag



Brückenschlag Blaues Wunder e.V.

www.schillerplatz.de

Die schönste Zeit des Jahres

„Weihnachtszeit kommt nun heran, Sterne leuchten hell.“ Wie in alten Gedichten beschrieben, funkelt und glitzert es wieder in den Straßen und auf den Plätzen, an Fenstern und Fassaden. Tausende Lichter sorgen für eine heimelige vorweihnachtliche Atmosphäre – auch rund um den Schillerplatz. Der Gewerbeverein Brückenschlag Blaues Wunder hatte am 30. November zu Stollenanschnitt und erstem Glühwein auf den Schillerplatz eingeladen. Traditionell wird hier vor dem 1. Advent die „schönste Zeit des Jahres“ eingeläutet. Im Schein der Weihnachtslichter spielten die Silberberg-Musikanten bekannte Weisen – „Fröhliche Weihnacht überall“.

In der SchillerGalerie wird erstmals in der Adventszeit eine internationale Ausstellung unter dem Titel „Krippen & Hüte – weltweit“ gezeigt. Im Mittelpunkt stehen die Krippenfiguren: Maria, Josef und das Kind in der Wiege, Ochs und Esel. Am 6. Dezember schaut der Nikolaus vorbei und am 15. Dezember können sich die Kinder auf Puppentheater freuen.

„Schillernde Weihnachten“ verspricht der SchillerGarten. Süße und herzhaft Leckereien, Weihnachtsbaumverkauf und Kinderkarussell locken in den Adventsbiergarten.

Am 23. Dezember wird hier Kinderweihnacht gefeiert.

Und natürlich laden die Geschäfte rund um den Schillerplatz zum Bummeln und Stöbern ein, hier lassen sich viele Wünsche erfüllen.

www.schillerplatz.de

Weihnachten mit der Singakademie Dresden



Adventsstern 2018
Bach - Messe g-Moll

Neubert
Weihnachtsgans Auguste

Singakademie Dresden
Dresdner Barockorchester

Kinderchor Singakademie Dresden
Elbland Philharmonie Sachsen

20. Dez. 2018 - 19.30 Uhr
Annenkirche Dresden

21. Dez. 2018 - 17.00 Uhr
Lukaskirche Dresden

Gesamtleitung: Ekkehard Klemm www.singakademie-dresden.de

Weihnachten mit der Singakademie

ANZEIGE

Die Singakademie Dresden setzt wieder einen besonderen Akzent innerhalb der musikalischen Weihnachtslandschaft in Dresden. So ist in der Lukaskirche am 21. Dezember ab 17 Uhr die Geschichte von der Weihnachtsgans Auguste von Friedrich Wolf in der Fassung von Günther Neubert zu hören. Der humorvolle Ton bleibt auch bei der anschließenden Schulmeisterkantate von Christoph Ludwig Fehre, an dessen 300. Geburtstag gedacht wird. Beide Werke erklingen zusammen mit der Elbland Philharmonie Sachsen. Weihnachtslieder des Kinder- und des Seniorenchores komplettieren das Programm, das von Ekkehard Klemm, Claudia Sebastian Bertsch und Robert Schad geleitet wird. Am 20. Dezember wird um 19.30 Uhr in der Annenkirche

des Komponisten Fehre gedacht. Von ihm erklingt die wiederentdeckte und von Dr. Klaus Winkler neu herausgegebene Adventskantate „Weint ihr Sünder, weint vor Freuden“ im Kontext zu Bachs Messe in g-Moll BWV 235. Dazwischen steht die Uraufführung des jungen spanischen Komponisten Alberto Arroyo. Die barocken Stücke aus Bachs Zeit werden mit der Zukunft konfrontiert und mit der Frage, was der jungen Generation das Weihnachtsfest und seine Musik bedeutet und wie sie selbst zu dieser Tradition steht. Bereits am 8. Dezember erklingen 14 Uhr Weihnachtslieder mit der Singakademie in der Centrum-Galerie. Am 17. Dezember findet um 17 Uhr das traditionelle Weihnachtssingen in der reformierten Gemeinde statt.

www.singakademie-dresden.de

Adventskonzert

Unter dem Titel „omnes gratulari ibi“ gestaltet der Männerchor Dresden-Striesen am 8. Dezember ein Adventskonzert in der Weinbergkirche in Pillnitz. Beginn ist 15 Uhr. Unter der Leitung von Eric Weisheit erklingen bekannte

weihnachtliche Weisen wie „Es ist ein Ros entsprungen“ oder „Kommet ihr Hirten“. Das Publikum ist eingeladen, gern miteinzustimmen, wenn es heißt: „Süßer die Glocken nie klingen“.

(BZ)

www.maennerchor-striesen.de



„Es war einmal“ – Märchen-Zeit im Museum

Kennen Sie sich aus mit Rotkäppchen, Schneewittchen oder dem Märchen von der goldenen Gans? Wenn Sie sich gern an die Zeit erinnern, als Sie mit Ihren Helden mitfieberten und die Daumen drückten, dass die Geschichte gut ausgeht, besuchen Sie die Weihnachtsausstellung im Stadtmuseum Dresden. Hier heißt es bis zum 3. März: „Vom Märchen, das auszog, erzählt zu werden“.

„Es war einmal...“ vor rund 200 Jahren, da sammelten Jakob und Wilhelm Grimm Märchen. Rund 200 der populärsten fassten sie in ihren Kinder- und Hausmärchen zusammen. Sie hatten Sorge, die Tradition des Märchen-erzählens würde aussterben. Das Gegenteil war der Fall: Märchen sind bis heute angesagt, sie werden vorgelesen, illustriert, verfilmt, getanzt. Seit 2016 steht das Märchen-erzählen im UNESCO-Verzeichnis für Immaterielles Kulturerbe in Deutschland.

Die Ausstellung verfolgt den Weg des Märchens ins Buch, stellt seine Wandlung ebenso dar wie die internationale Verbreitung. Zwölf der bekanntesten Geschichten hat Kuratorin Andrea Rudolph märchenhaft in Szene gesetzt. Da kommt das Rotkäppchen ins Haus der Großeltern, die Bremer



HÄNSEL UND GRETEL werden ins Pfefferkuchenhaus gelockt. Foto: Pohl

Stadtmusikanten verjagen die Räuber und die sieben Geißlein tanzen um den Brunnen. Die geschnitzten Figuren sind Modelle der Firma Umbreit aus Eibenstein, die bis Mitte der 1960er Jahre existierte. Sie hatten bereits 1947 zur Weihnachtsmesse in Dresden ihren großen Auftritt. Seit 1980 gehören sie zum Fundus des Stadtmuseums und werden nun erstmals in dieser Vielfalt gezeigt.

Anhand von „Hänsel und Gretel“ wird erklärt, was die Weihnachtszeit mit Märchen zu tun hat. Als sich im 19. Jahrhundert das Weihnachtsfest zum Bescherfest entwickelte, lagen auch Märchenbücher auf dem Gabentisch. Familien besuchten Theaterstücke. Kein

Wunder, dass die Uraufführung der Oper „Hänsel und Gretel“ von Engelbert Humperdinck 1893 an einem 23. Dezember stattfand. In einer frühen Fassung des Märchens waren an dem Hexenhäuschen noch keine Pfefferkuchen dran... Auch andere Märchen wandelten sich. Dass das Gute siegt und zum Beispiel der böse Wolf bei „Rotkäppchen“ stirbt, hat sich erst im Lauf der Zeit ergeben. Zur Ausstellung gehört ein umfangreiches Rahmenprogramm. Auf die Kinder warten Bastel- und Mitmachstationen, Märchenlese- und Spielecke, Trickfilme und ein Rätselheft. Bis zum 6. Januar kann die Modelleisenbahn im Stadtmuseum bewundert werden.

(C. Pohl)

Jeden Tag eine Überraschung

Wir sind dabei!

Heute schon gewonnen? Seit dem 1. Dezember finden Sie Tag für Tag in unserem virtuellen Adventskalender unter www.dresdner-stadtteilzeitungen.de jede Menge Überraschungen: Beispielsweise Freikarten den Weihnachts-Circus, Gutscheine für eine Schlemmerreise, Karten für hochkarätige Veranstaltungen oder kleine Geschenkpakete. Viele Partner helfen uns, Ihnen in der

Vorweihnachtszeit eine Freude zu bereiten. Der weihnachtliche Aufdruck „Wir sind dabei“ in dieser Zeitung verrät Ihnen, wer mitmacht. Einen Gutschein steuern beispielsweise der mittelalterliche Prinzenkeller sowie „Merlins Wunderland“ bei. Oder möchten Sie mal Sushi probieren? Mit einem Klick haben Sie die Chance, jeden Tag etwas zu gewinnen. Vielen Dank allen, die für diesen reich gefüllten Kalender sorgen! Jeden Tag

im Dezember wählen wir einen glücklichen Gewinner aus. Die Benachrichtigung erfolgt über E-Mail oder per Telefon (bitte an die Adresse und Telefonnummer denken!). Ihre Daten werden nur im Zusammenhang mit dem Gewinnspiel verwendet, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die genauen Teilnahmebedingungen finden Sie auf unserer Internetseite. Viel Glück.

(C. Pohl)

www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

Peter Pan verzaubert die Eishalle

„Es war einmal...“ so fangen alle Märchen an. Das Märchen von Peter Pan, dem Jungen, der niemals erwachsen werden will, ist im Dezember in der Eishalle der EnergieVerbund-Arena, Magdeburger Straße 10, zu erleben. Seit Wochen bereiten sich die Sportler des Dresdner Eislauf-Clubs (DEC) darauf vor, die zauberhafte Geschichte zu inszenieren. Rund 130 Darsteller studieren die Choreografie von Katrin Böhme und Anne Zetsche ein. An den Aufführungen sind sowohl Leistungsträger des Vereins, Hobby-Läufer bis hin zu Kindergartenkindern beteiligt.

Wir sind dabei!

Eine besondere Rolle spielen auch die 12 bis 16 Synchronsportler. Unterstützung kommt in bewährter Weise und professioneller Qualität wieder von der Semperoper. Sie stellt Techniker, Beleuchtung und Requisiten zur Verfügung. Freikarten für eine Eismärchen-Veranstaltung finden Sie übrigens im virtuellen Adventskalender der „Dresdner Stadtteilzeitungen“. Dafür ein Dankeschön an den Dresdner Eislauf-Club.

(C. P.)

www.eismaerchen.de

Aufführungen am: 6.12., 8./9.12., 15. und 19. 12. 2018



MIT DIESEM PLAKAT macht der Dresdner Eislauf-Club auf seine Märchenvorstellungen aufmerksam. Foto: PR

Weihnachtsfreude im Stadion

Zum Adventskonzert des Kreuzchores werden 25.000 Besucher erwartet

Das 4. Adventskonzert mit dem Dresdner Kreuzchor im Rudolf-Harbig-Stadion wirft seine Schatten voraus. Auf der Homepage www.adventskonzert.de zählt ein Countdown die Sekunden bis zum Beginn des Konzerts am 20. Dezember, 18 Uhr. Ab 16 Uhr werden die Stadiontore geöffnet. 25.000 Besucher werden dieses Mal erwartet.

Wer von den Zuschauern mitsingen möchte, kann die Texte auf der Stadionleinwand lesen. Für die Kreuzianer ist das Adventskonzert zu einem ganz besonderen Ereignis geworden, weiß Kreuzkantor Roderich Kreile.

Auf die Besucher wartet ein Mix aus traditionellen Weihnachtsliedern aus dem In- und Ausland. So wird der mexikanische Ausnahmetenor Rolando Villazón die Kreuzianer bei amerikanischen Liedern unterstützen. Welcher Prominente in diesem Jahr die Weihnachtsgeschichte vorliest, bleibt noch ein Geheimnis. Moderator Christian Brückner wird durch das Programm führen. Bekannt ist der Grimme-Preisträger als Synchronstimme



KRUZIANER MUSIZIEREN UNTER der Leitung des Kreuzkantors Roderich Kreile und beim Adventskonzert 2017. Foto: Copyright: DKC

von Robert de Niro. Für den Musical- und Soulstar Anke Fiedler sorgen. Mit der finnischen Starsopranistin Camilla Nylund wird die Qualität und internationale Breite des Programms ebenfalls unter Beweis gestellt.

Das Event wird in diesem Jahr von der Imagekampagne des Freistaates Sachsen „So geht sächsisch“ unterstützt. Erneut engagieren sich regionale

Akteure und Unternehmen. Ganz vorn ist dabei die SG Dynamo Dresden zu nennen, die unter ihrem Sportdirektor Ralf Minge sich von Anfang an für das Gelingen der Konzertidee stark gemacht hat.

Der MDR überträgt das Konzert zur Primetime, so dass es Millionen Zuschauer verfolgen können.

(Sd)

Weitere Informationen und Karten auf www.adventskonzert.de

ANZEIGE

Feiern wie im Mittelalter

Im Mittelalterlichen Erlebnishaus „Prinzenkeller“ sorgen Gaukler und Spielleute mit Musik und zotigen Späßen für „treffliche Unterhaltung“. Hier geht es locker und fröhlich zu, es gelten die Regeln des Mittelalters und manch derber Spruch sorgt für Heiterkeit. Urig und deftig wird an riesigen Holztischen gespeist, nur mit dem Dolch oder den Fingern. Die Suppe wird aus einem hohlen Brotlaib geschlürft, die gegrillten Wachteln werden am Degen gebracht, der Metwein in echten Bullenhörnern gereicht.



URIG ATMOSPHERE IM „Prinzenkeller“. Foto: M. Schmidt

Mägde und Künstler bestimmen einen mutigen Vorkoster aus dem Publikum. Wie es in früheren Zeiten üblich war, treffen Vagabunden und fahrendes Volk

aus fernen Ländern ein. So machen sich Spielleute aus venezianischen Ländern auf den weiten Weg über die Alpen und bringen nicht nur den neuesten Klatsch mit in den „Prinzenkeller“, sondern auch ein von der italienischen Küche inspiriertes deftiges Mahl. Sie unterhalten die Gästeschar mit Gesang und allerlei Possenspiel. Auch eine Feuershow ist Teil des Abends.

www.prinzenkeller.de

www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

ANZEIGE

Galaktische Sternstunden in „Merlins Wunderland“

Lachen, essen, tanzen – im rustikal-gemütlichen Restaurant-Theater „Merlins Wunderland“ kann man seit 20 Jahren all das an einem Abend erleben. Fünf verschiedene Shows hat der Spielplan derzeit zur Auswahl. Sie alle verbinden Show und ein mehrgängiges Menü, und im Anschluss kann man gern noch das Tanzbein schwingen. Neben den Erfolgsproduktionen „Draculas Hochzeit“, „Merlin, mein Merlin“, „Klosterfrauen küssen heiß“ und „Die Wunderlandklinik II“ ist die neue Inszenierung

„Sternstunden der Menschheit – Die galaktische Dinner-show“ eine besondere Empfehlung. Hier erinnern Brachialromantiker Dieter Beckert und Peter Till mit seinem verblüffenden „Druckluft-Orchester“ an wahre Sternstunden der Menschheit – vom „Sündenfall mit Adam und Eva“ über die alkoholische Gärung bis zur Entdeckung der Elektrizität. Das legendäre Pantomime-Clowns-Duo Rainer König und Matthias Krahnert macht die Sternstunden auch ohne Worte erlebbar, unterstützt durch den virtuosen Geiger Ludek Lerst und Sängerin Jasmin



PANTOMIMISCHE STERNSTUNDEN. Foto: R. Jentzsch

Graff. Die Pole-Dance-Akrobatin Cara Julienne unterhält die Gäste als Burlesque-Tänzerin mit einer Marilyn-Monroe-Interpretation.

www.merlins-wunderland.de

www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

Vesper vor der Frauenkirche

Am 23. Dezember beginnt 17 Uhr die traditionelle Vesper vor der Frauenkirche Dresden mit Landesbischof Dr. Carsten Rentzing, Ministerpräsident Michael Kretschmer und Oberbürgermeister Dirk Hilbert sowie weiteren Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens. Das Programm gestaltet der dresdner motettenchor der

Hochschule für Kirchenmusik, das Blechbläserensemble Ludwig Güttler und die Vereinigten Posaunenchor der Sächsischen Posaunenmission. Organisiert wird die Veranstaltung von der Gesellschaft zur Förderung der Frauenkirche Dresden in Kooperation mit der Stiftung Frauenkirche Dresden. (StZ)

ANZEIGE

Sushi und Wein

Wir sind dabei!

Wer zwischen Martinigans und Weihnachtsente mal wieder was Leichtes essen möchte, liegt mit Sushi genau richtig. Für den Sushi-Schmaus daheim spendieren Wolle Förster und sein Team von „Sushi & Wein“ eine Sushiplatte mit 80 Teilen, darunter Nigiri, Maki und die



MIT ETWAS GLÜCK können Sie eine Sushi-Box gewinnen.

Foto: Sushi&Wein

beliebten „Inside Out“-Röllchen. Die Platte versteckt sich in einer gut gekühlten, edlen Holzbox und hat einen Wert von 70 Euro. Sojasauce, Ingwer, Wasabi und selbst die Stäbchen gehören dazu, sogar eine Kostprobe vom Wakame, dem frischen Seegalgen. Die Sushi-Box kann wahlweise in der Filiale auf der Maxstraße, in Gittersee oder Radebeul zum Wunschtermin bestellt und abgeholt werden. Eine schöne Idee, um Freunde einzuladen, denn vier bis fünf Personen werden satt. Und zu Hause kann man das Essen mit den Stäbchen unbeobachtet trainieren.

<https://sushi-und-wein.de/>

www.dresdner-stadtteilzeitungen.de

Teichwirtschaft Moritzburg GmbH

Frisch- und Räucherfisch aus eigener Verarbeitung und Produktion

Öffnungszeiten

Do 20.12.	9.00–17.00 Uhr
Fr. 21.12.	9.00–17.00 Uhr
Sa. 22.12.	9.00–14.00 Uhr
Mo. 24.12.	8.00–11.00 Uhr
Do. 27.12.	9.00–17.00 Uhr
Fr. 28.12.	9.00–17.00 Uhr
Sa. 29.12.	9.00–14.00 Uhr
Mo. 31.12.	8.00–11.00 Uhr



Bärnsdorfer Hauptstraße 1c
01471 Radeburg
OT Bärnsdorf
Tel. (035207) 81468
Fax (035207) 81664

Besuchen Sie uns im Internet: www.teichwirtschaft-moritzburg.de
E-Mail: Teichwirtschaft-Moritzburg@t-online.de

6 x in Dresden



VG Verbrauchergemeinschaft
für umweltgerecht erzeugte Produkte eG

**Nachhaltig Weihnachten genießen,
mit guten Bioprodukten und Naturwaren
aus unseren Läden!**



BIO • REGIONAL • FAIR

Zwei-Preis-Modell

Mitglieder zahlen den günstigen Genossenschaftspreis
Nichtmitglieder können Waren zu handelsüblichen Preisen kaufen

www.vg-dresden.de

ALLES TRICK: Die DSC-Turngala 2019

Für einen fulminanten sportlichen Start ins neue Jahr sorgt die Turngala des Dresdner SC 1898. Die Show aus Spitzensport, Tanz, Musik und Lichteffekten lockt am 13. und 14. Januar, 14 und 17.30 Uhr, in die Margon Arena. Rund 160 Turnerinnen und Sportakrobaten des DSC präsentieren ihr Können – von den ganz Kleinen aus dem Vorschulturnen bis hin zu den DSC-Spitzenathleten. Das Erstliga-Team der Kunstturnerinnen um Julia Vietor wird ebenso zu erleben sein wie Deutschlands erfolgreichste Sportakrobaten, die World-Games-Sieger Tim Sebastian (DSC) und Michail Kraft (SC Riesa). Zahlreiche weitere Formationen, die regelmäßig an Europa- und Weltmeisterschaften teilnehmen, präsentieren ihre Höchstschwierigkeiten und wie jedes Jahr gibt es auch Showeinlagen zum Schmunzeln. Die Gala steht in diesem Jahr unter dem Motto



BARRENSHOW im Januar 2018.

Foto: Plaul

„Alles Trick“. Die Zuschauer können sich auf neue special effects freuen.

(StZ)

Tickets für die Veranstaltungen am 13. Januar, 14 und 17.30 Uhr, gibt es in der DSC-Trainingshalle, Magdeburger Straße 12 sowie in der Margon Arena, Bodenbacher Straße 154.

Erstklassiges Damen-Tennis

Blasewitz. Es ist eine kleine Tennis-Sensation im Dresdner Waldpark: die 1. Damenmannschaft des TC Blau Weiß Dresden Blasewitz wird 2019 in der ersten Tennisbundesliga aufschlagen. Damit ist erstmals überhaupt ein sächsischer Verein erstklassig! Da sich der dreifache Serienmeister „Eckert Tennisteam Regensburg“ um die deutsche Topspielerin Julia Görges zurückgezogen hat, wurde nach Saisonende ein Platz im Oberhaus frei. „Als Zweitplatzierte der Liga 2 Süd wurde uns dieser Platz vom Deutschen Tennis-Bund angeboten. Das Angebot hat

uns sehr stolz gemacht. Erstmals wird ein Club aus Ostdeutschland in der 1. Bundesliga spielen. Das ist für die Sportstadt Dresden ein sensationeller Zugewinn“, sagt Michael Stephan, Präsident des TC Blau Weiß Blasewitz. Damit verbunden ist die Hoffnung, noch mehr Zuschauer begrüßen können. Sieben Mannschaften treten im Mai/Juni 2019 gegeneinander an. Die Dresdner dürfen sich auf drei Heimspiele freuen. Die diesjährige Mannschaft bildet das Gerüst für 1. Bundesliga, mit weiteren Spielerinnen wurde Kontakt aufgenommen. (BZ)

INJOY med
Winter
MEDICAL FITNESS, WELLNESS & KURS

Winter-Ticket 5er Karte

Spüre, wie gut sich der Winter anfühlt!
Nutze Dein **WINTER-TICKET**
und teste die vielfältigen Möglichkeiten,
welche wir Dir bieten können!

KURSPLAN

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
09:00-09:55 Uhr Bauch-Beine-Po	08:30-09:25 Uhr Wirbelsäulengymn.	09:00-09:55 Uhr Wirbelsäulengymn. & BALLance®	08:15-09:10 Uhr Wirbelsäulengymn. & BALLance®	08:30-09:25 Uhr Indoor-Cycling	10:00-10:55 Uhr BodyBalance®	09:45-11:00 Uhr BodyPump®
09:30-10:00 Uhr BALLance®	09:30-10:15 Uhr Wirbelsäulengymn.	10:00-10:45 Uhr Bauch-Beine-Po	09:15-10:00 Uhr Zumba Gold	09:00-09:55 Uhr Pilates		11:00-11:30 Uhr CXWORX®
10:00-10:55 Uhr BodyBalance®	09:30-10:45 Uhr BodyPump®	10:45-11:30 Uhr Pilates	10:00-10:55 Uhr Zumba®	10:00-10:30 Uhr CXWORX®		19:00-19:30 Uhr BodyPump® EXPRESS
11:00-12:00 Uhr Yoga	10:15-10:45 Uhr BALLance®	17:25-17:55 Uhr BALLance®	17:30-18:25 Uhr Bauch-Beine-Po	17:00-17:55 Uhr BodyBalance®		19:35-20:05 Uhr CXWORX®
17:00-17:55 Uhr Bauch-Beine-Po	10:45-10:45 Uhr Wirbelsäulengymn.	18:00-19:30 Uhr Indoor-Cycling	18:30-18:55 Uhr Bauch & Rücken Spezial	18:00-18:45 Uhr Bauch-Beine-Po		
18:00-18:55 Uhr Step	17:00-17:45 Uhr Wirbelsäulengymn. & BALLance®	18:15-18:45 Uhr CXWORX®	19:00-19:55 Uhr Wirbelsäulengymn.	18:50-19:50 Uhr Zumba®		
18:00-19:00 Uhr Indoor-Cycling	18:00-18:45 Uhr Zumba®	19:00-20:15 Uhr BodyPump®	20:00-21:15 Uhr BodyPump®	20:15-21:45 Uhr Yoga		
19:00-19:55 Uhr Wirbelsäulengymn. & Pilates	19:00-19:55 Uhr BodyBalance®	20:20-20:50 Uhr CXWORX®				
20:00-21:15 Uhr BodyPump®	20:15-21:15 Uhr Yoga					

- Kraft-/ Muskeltraining
- Yoga, Pilates, Qu Gong
- Herz-/ Kreislauftraining
- Rückentraining

INJOYmed Dresden
Tel. 0351 3179212 | www.injoymed-dresden.de | info@injoymed-dresden.de

Datum	5.
Datum	4.
Datum	3.
Datum	2.
Datum	1.

**INJOY med steht für ein besseres Leben.
Der Mensch im Mittelpunkt unserer Arbeit!**

Unsere Leistungen: (Auswahl)

- Therapeutisch medizinisches Fitnessstraining
- Therapeutisch ausgebildetes Personal
- Vielfältiges Kursangebot
- FLEXX Beweglichkeitszirkel
- Elektronisch gesteuerter Trainingzirkel für zeitsparendes Training
- Sauna & Dampfbad
- Tolles Ambiente
- Tägliche Kinderbetreuung

Wir haben uns zum Ziel gesetzt, die Lebensqualität unserer Kunden zu erhöhen. Dazu bieten wir unseren Gästen gesundheitsorientiertes Fitnessstraining auf höchstem Niveau mit individueller Beratung und zielgerichteter Betreuung.

Der Aufenthalt bei uns soll Freude an Bewegung vermitteln und ein Erlebnis sein! Wir wollen unsere Gäste nicht nur zufrieden stellen, sondern Sie mit einem neuen Lebens- und Körpergefühl durch Sport und Bewegung begeistern!

Wir führen unsere Unternehmen ehrlich, zuverlässig und mit einem fairen Preis-Leistungs-Verhältnis! Den hohen Ansprüchen unserer Gäste stellen wir uns persönlich.



Inhaber des INJOYmed in Dresden:
Franziska Vogelsang & Raoul Barthel

Fühl Dich NEU

INJOY med
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Telefon 0351 3179212 | info@injoymed-dresden.de

**GESUNDHEIT IST NICHT ALLES, ABER OHNE
GESUNDHEIT IST ALLES NICHTS!** (Arthur Schopenhauer)

WWW.FAMILIENAPO.DE

BEWUSSTER GENUSS

Für alle ...

- ... die auf kulinarische Genüsse ungerne verzichten
- ... die dennoch gesundheitsbewusst leben
- ... die an neuen Tipps interessiert sind

bis 21. Dezember

ZUHÖREN. BERATEN. HELFEN.

Ihre APOTHEKE AM BLAUEN WUNDER

Naumannstraße 3 | 01309 Dresden
Telefon 0800 - 3 14 22 55 (kostenfrei) | wunder@familienapo.de

Gesundes Frühstück für den Schulalltag

Verein organisiert in Dresdner Schulen brotZeit-Büffets

Frühstück ist für viele die wichtigste Mahlzeit am Tag, andere gehen morgens mit leerem Magen aus dem Haus. Vor allem Schulkindern sichert ein ausgewogenes Frühstück die Energie zum Lernen. „Wir beobachten, dass sehr viele Kinder ohne Frühstück und Pausenbrot in die Schule kommen, aus welchen Gründen auch immer. Das betrifft fast jedes dritte Kind in Deutschland“, ist Isabel Kochale besorgt. Der gemeinnützige Verein brotZeit e. V. will das ändern. Seit seiner Gründung vor zehn Jahren hat er erreicht, dass in verschiedenen Bundesländern mit Hilfe von Spenden an Grundschulen kostenlos gefrühstückt werden kann. Das soll nun auch an 25 Grund- und Förderschulen im Raum Dresden möglich werden, dort, wo der Bedarf am größten ist. Als Projektleiterin ist Isabel Kochale unterwegs, um mit Schulleitern und Partnern die Vorbereitungen zu besprechen, damit die ersten Frühstückstreffs eingerichtet werden können. Der Freistaat Sachsen übernimmt die Kosten für das Projekt zu 90 Prozent. „In manchen Schulen können



SCHAUSPIELERIN USCHI GLAS (3.v.r.) gehört zu den Mitbegründern des Vereins brotZeit. Foto: PR

dafür Essen- oder Küchenräume genutzt werden, die dann mit Kühlschränken und Regalen, mit Geschirr und Besteck für das Frühstücksbüffet ausgestattet werden können“, erklärt sie. Um niemanden auszuschließen, wird diese Mahlzeit für alle angeboten, auch für diejenigen, die ein Pausenbrot mitgebracht haben. Neben dem gesunden Start in den Schulalltag hat das Projekt noch einen anderen Aspekt: Einbezogen werden rührige Senioren, die sich als Ehrenamtler um die Mädchen und Jungen kümmern und das Büffet vorbereiten.

So entlasten sie das Schulpersonal und übernehmen eine verantwortungsvolle Arbeit. Und vielleicht fühlt sich der eine oder andere auch als Oma oder Opa... „Die richtigen Helfer aus dem Umfeld sind das Herzstück des Projektes“, meint Isabel Kochale. Sie sucht noch engagierte Senioren, die gern mit Kindern zusammen sind. (C. Pohl)

Wer den Verein brotZeit e. V. unterstützen möchte, wendet sich an Isabel Kochale: E-Mail: kochale@brotzeit.schule, Telefon 089 124147303 oder 0176 43567051

Weihnachtsalbum unterstützt Team der Krisenintervention

Mit Musik Gutes tun, das ist das Anliegen des „Weihnachtsalbums“. Entstanden ist eine Platte mit „Lieblingsliedern“, für die sächsische Musiker neue, deutschsprachige Songs zu Themen wie Winter, Weihnachten, Besinnlichkeit und Familie aufgenommen haben. Mit diesem Album wird der Verein Krisenintervention & Notfallseelsorge Dresden e. V. unterstützt. In dem Projekt stecken viele Tage intensiver Arbeit, eine Fülle kreativer Ideen sowie jede Menge Herzblut und Liebe. Ein Teil des

Verkaufserlöses wird gespendet, in diesem Jahr unter anderem an den Verein Krisenintervention & Notfallseelsorge Dresden e. V. Dieser Verein begleitet und unterstützt Angehörige, Betroffene (z. B. Augenzeugen, Ersthelfer, direkt Beteiligte) sowie Hinterbliebene in und nach traumatischen Ereignissen, beispielsweise nach plötzlichem Todesfällen und plötzlichem Kindstod, erfolgloser Reanimation, Suizid oder Gewalterfahrung. Ziel ist es, im Moment der ersten Trauer und Ohnmacht da zu sein und zu

unterstützen. Die fachspezifisch ausgebildeten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter arbeiten alleamt ehrenamtlich und sind für die Menschen der Stadt Dresden da, 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr. Durch Spenden finanziert unser gemeinnütziger Verein z. B. die Einsatzkleidung und -ausstattung, Aus-/Fortbildung, Telefonkosten, Versicherungen und Kuscheltiere. (StZ)

Genauere Informationen zum Projekt und zum Spendenkonzept unter www.weihnachtsalbum.com



Gesundes Fest

Tipps für ein intaktes Immunsystem

Der Dezember steht ganz im Zeichen kulinarischer Genüsse. Im Advent, zu Weihnachten und Silvester kommen wir in Familie zusammen, essen gemeinsam, versorgen unsere Seele. Damit unser Körper dabei gut versorgt und sein Immunsystem intakt bleibt, bieten wir Tipps und Vorschläge. So lassen wir MensSana-Produkte verkosten und haben Wissenswertes zur Nahrungsergänzung und zur orthomolekularen Medizin parat.

Neuer Vorsorgekalender

Was wir 2019 konkret geplant haben an Aktionen und Infoabenden, ist vor Ort zu erfahren, auf www.familienapo.de zu

lesen sowie im neuen Kalender, unserem individuellen Wegweiser durch das Jahr, der in unseren Apotheken erhältlich ist – im Dezember für alle Stammkunden kostenlos.

Kleine, helfende Lebewesen

Unsere Januaraktion ist den Probiotika gewidmet. Probiotika enthalten mikroskopisch kleine Lebewesen. Es dient ihrer Gesundheit, den bakteriellen Haushalt des Körpers nach einer Behandlung mit Antibiotika wieder in Balance zu bringen. Mehr erfahren Sie bei uns.

Apotheke am Blauen Wunder

Telefon 0800 - 3 14 22 55

www.familienapo.de

Sanitätshaus Kleinzschachwitz

Putzatinstraße 5 · 01259 Dresden
(neben Putzatinplatz)
Inhaber: Robert Bartzsch

Öffnungszeiten: Mi geschlossen (Hausbesuche)
Mo + Fr + Sa 10:00–13:00
Di 15:00–19:00
Do 10:00–13:00 15:00–19:00

Lieferant aller Krankenkassen

Kompressions- und Stützstrümpfe
Medizinische Bandagen und Orthesen
Artikel zur häuslichen Pflege
gesundes Schlafen und Bettschutz
aufsaugende und ableitende Inko-Artikel
Reha-Hilfsmittel z.B. Geh-, Bade- und Toilettenhilfen, Rollatoren

Gymnastikartikel
Medizinische Fußeinlagen
Blutdruckmessgeräte und TENS/EMS-Geräte
Rollstuhlverleih

Hausbesuche nach Vereinbarung möglich!

www.sanitaetshaus-kleinzschachwitz.de · Tel.: 0351/20 57 69-37

fuss-profi
Orthopädie Schuhtechnik
Meister- und Innungsbetrieb

Inhaber Matthias Nitzsche
Orthopädienschuhtechnik-Meister

Österreicher Straße 69 01279 Dresden
Tel. 2 11 18 01 · Fax 2 11 82 58
Endhaltestelle Laubegast Linie 4 & 75 Meter
Bushaltestelle Linie 86 Kronstädter Platz

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2019!

Öffnungszeiten
Mo–Do 8.30–12.30 Uhr & 14.00–18.00 Uhr
Freitag 8.30–12.30 Uhr

LEISTUNGEN
Maßeinlagen · Schuhzurichtung · orthopädische Maßschuhe
Diabetikerversorgung · Besuche zu Hause sowie in Senioren- und Pflegeheimen

www.fuss-profi-nitzsche.de

HANS SACHS
ORTHOPÄDIESCHUHECHNIK DRESDEN GMBH

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2019!

Komplett-Programm an Orthopädischen Hilfsmitteln

Reparatur von Konfektionsschuhen, Taschen uvm.

Filialen
Hölderlinstr. 13 | Wölfnitzstr. 14
Altstrehlen 3-5 | Bautzner Landstr. 9
Großenhainer Str. 188 | Hauptstr. 36, Radeberg
»Hochlandcenter Weißig« An der Prießnitzau 1-3

Vernissage

„gute aussichten“ heißt die Ausstellung, die am 8. Dezember, 19 Uhr, in den Technischen Sammlungen, Junghansstraße 1-3, eröffnet wird. Gezeigt werden die ausgezeichneten Arbeiten der aktuellen neun Preisträger von Absolventen des Studienbereichs Fotografie. Bis 17. März können die Foto-Kunstwerke besichtigt werden.

(BZ)

www.tsd.de

www.guteaussichten.org

Café für Alle

Johannstadt. Das soziale Café Lastenrad – „Café für Alle“ – ist fertiggestellt und wurde am 30. November feierlich eröffnet. Die mobile Kaffeeküche entstand im Rahmen des Programms solidarische Stadt der Vinci Stiftung, welche für das Projekt in Trägerschaft des Stadtteilvereins Johannstadt eine Summe von rund 15.700 Euro bereitstellte. Mit dem Geld wurden ein elektrisches Lastenrad zur fahrenden Kaffeeküche mit 30 Liter Wassertank, einer Batterie zum Kochen, Platz für Geschirr und Besteck und einem Geschirrspüler umgebaut. Auch wurde die Miete für die Basis-Station in der Florian-Geyer-Straße 15 für ein Jahr finanziert.

Die Initiative Kaffee für Alle kann ihre interkulturellen Café-Veranstaltungen nun atark in verschiedenen Stadtteilen veranstalten. So soll Nachbarschaft und interkulturelle Verständigung unter Bevölkerungsgruppen verschiedener Herkunft gefördert werden. Das Team von Kaffee für Alle bietet die neu gewonnene Infrastruktur auch für Kooperationen mit sozialen Trägern an.

(StZ)

Kontakt: troeger@johannstadt.de

**Wir kaufen Wohnmobile +
Wohnwagen**
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

**BAUMFÄLLUNG
MIT SEILTECHNIK**
inkl. Entsorgung/Stubbenfräsen
übernimmt preiswert,
schnell und unkompliziert

TEAM ALPIN GmbH
Telefon 0172 3530066
mail@team-alpin.info
Herr Rehwagen

**Wer reinigt unsere
Büros? Gute Aufträge
an kleinere, zuverl.
Reinigungsfirma in DD
abzugeben.**

☎ 0351-48 653 85

Reynle GmbH

Winterdienst ist startklar

Mit eisigen Temperaturen hat sich der Winter schon mal angekündigt. Wie ist die Stadt Dresden darauf vorbereitet? „Das Salzlager ist gefüllt, an den Räumfahrzeugen sind Streutechnik und Schneeschieber montiert und die Dienstpläne liegen fertig in der Schublade“, heißt es aus dem Regiebetrieb „Zentrale Technische Dienstleistungen“. Er ist mit sechs mittelständischen Unternehmen aus der Stadt verantwortlich, dass der Verkehr auch unter winterlichen Bedingungen rollt. 44 Fahrzeuge stehen bereit, um die Dresdner Straßen im Zweischichtbetrieb zu beräumen und zu streuen. Rund 718 Kilometer des 1.400 Kilometer langen Straßennetzes werden betreut. Die Tourenpläne umfassen vorrangig Hauptverkehrsadern, wichtige Straßen in den Höhenlagen und mit stärkerem Gefälle, die auch vom Busverkehr genutzt werden. Sechs Glättemeldanlagen auf sensiblen Straßenabschnitten liefern laufend aktuelle Daten. Neben den Straßen zählen öffentliche Gehwege, Radwege, Treppen und Überwege mit einer Gesamtfläche von 265.000 Quadratmetern zum Verantwortungsbereich des städtischen Winterdienstes.



WENN DER ERSTE Schnee fällt, ist das für den Winterdienst eine besondere Herausforderung. Auch wenn 44 Fahrzeuge bereit stehen, sie können nicht überall gleichzeitig streuen.

Foto: BZ/Archiv

Dafür sind 1,5 Millionen Euro im Haushalt eingeplant. Dazu kommen 1,5 Millionen Euro für Fremdleistungen und 500.000 Euro für den Materialeinkauf. Weitere 150.000 Euro stehen für das Räumen und Streuen des Elberadweges zur Verfügung. Ein Unternehmen wird die Abschnitte zwischen Steinstraße und Blauem Wunder auf der linkselbischen Seite und zwischen Waldschlößchenbrücke bis Molenbrücke auf der rechtselbischen Elbeseite betreuen.

(StZ)

Vergleichsmiete gestiegen

Die Mieten in Dresden sind weiter gestiegen. Das geht aus dem neuen Dresdner Mietspiegel hervor, den die Beigeordnete für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Wohnen Dr. Kristin Klauudia Kaufmann am 27. November vorstellte. Damit liegt die ortsübliche Vergleichsmiete nun bei 6,48 Euro, 6,4 Prozent höher als noch 2016. „Der Mietspiegel

2019 bildet die Dynamik am Dresdner Wohnungsmarkt ab. Dabei entwickeln sich die Mieten in unserer Stadt durchaus differenziert. Einen deutlichen Anstieg beobachten wir bei kleinen und großen Wohnungen. Es setzt sich der Trend fort, dass der Anteil an preiswerten Wohnungen zurückgeht“, erklärte Kaufmann.

(StZ)

Neues Wohngebiet für Seidnitz/Tolkewitz

Für das 6,6 Hektar große Grundstück südlich der Kipsdorfer Straße soll ein Bebauungsplan aufgestellt werden. Etwa drei Viertel der Fläche ist von einer Gärtnerei belegt. Da diese in absehbarer Zeit ihren Betrieb aufgeben will, ist die Neuordnung des Areals notwendig. Die Stadtverwaltung möchte dafür ein städtebaulich-architektonisches Werkstattverfahren initiieren. Ziel ist die Entwicklung eines attraktiven Wohngebietes. Dazu

soll eine passende Infrastruktur mit Fuß- und Radwegen geschaffen werden. Vorstellbar ist auch, einen kleinen Wohngebietspark anzulegen und vorhandene Grünflächen zu vernetzen. Im Verlauf des B-Planverfahrens ist vorgesehen, die Meinungen der Bürger einzubeziehen. Der Stadtbezirksbeirat Blasewitz stimmte dem Vorhaben zu, diesen Bauplan Nr. 3038 für Seidnitz/Tolkewitz aufzustellen.

(C.P.)

Hausgeräte, Reparatur & Fachgeschäft

Wir reparieren Ihre Wasch-, Kühl-, Elektro- & Gasgeräte

monsator

Hausgeräte Dresden GmbH

AEG Toplader
L 6TB61379

SOFORT – FÜR SIE VOR ORT
Lieferung, Anschluss &
Altgeräteentsorgung
KOSTENFREI

WIR GEWÄHREN RABATT AUF EHRENAMTSKARTE!

Angebots-
preis:
699,-

Lindengasse 18 • 01069 Dresden • ☎ 83 17 60 • hausgeraete@monsator-dresden.de

Schnelle Hilfe ☎ **0800/4 95 49 55**Lohnsteuerhilfe **IDL**

Interessengemeinschaft der Lohnsteuerzahler e.V. – Lohnsteuerhilfeverein

Profitieren Sie von unserer Erfahrung

Steuerberatung für Arbeitnehmer, Rentner und Immobilienbesitzer.

Achtung! Neue Bürozeiten:

Februar bis April	Mai bis Januar
Mo - Fr 8 - 18 Uhr	Mo - Mi 8 - 16 Uhr
Sa 8 - 13 Uhr	Do 8 - 18 Uhr
	Fr 8 - 14 Uhr

Termine unter: 03 51-84 38 72 56
Beratungsstelle Dresden
Großenhainer Straße 113-115



Ihr Planungsbüro in Striesen wünscht schöne Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

DR. SCHOLZ GESAMTPLAN GMBH

www.dr-scholz-gp.eu

Kipsdorfer Straße 110
D-01277 DresdenTelefon: +49-351-4188870
Telefax: +49-351-2641109
E-Mail: info@dr-scholz.eu

Generalplanung für Wohnungs-, Industrie- und Krankenhausbau sowie für Handel und Logistik

★ ★ ★
Schenke mit Geist ohne List, sei eingedenk,
dass Dein Geschenk Du selber bist.
J. Ringelnatz

ANZEIGE

Für den Wunschzettel

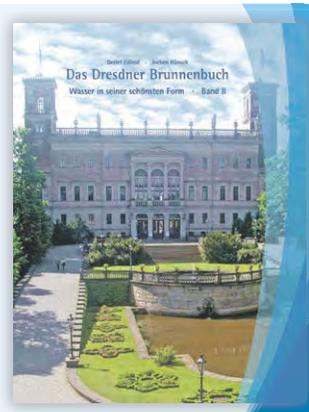
Bücher aus dem SAXONIA Verlag verschenken

Das Dresdner Brunnenbuch

Wasser in seiner schönsten Form · Band II

Autoren Detlef Eilfeld und Jochen Hänsch
Erschienen November 2015
ISBN 978-3-944210-75-9
Preis 34,95 €
zzgl. Porto- und Versandkosten

Bestellung bei
SV SAXONIA VERLAG
für Recht, Wirtschaft und Kultur GmbH
Lingnerallee 3 | 01069 Dresden
Tel. 0351 485260 | Fax 0351 4852661
E-Mail office@saxonia-verlag.de
www.saxonia-verlag.de



Von der Jagdpfalz zur grünen Universität

Der Tharandter Wald – historische Annäherungen und heimatkundliche Exkursionen

Dieses große Waldgebiet vor den Toren Dresdens bietet eine einzigartige Symbiose von Natur und Kultur, von Geschichte und Gegenwart. Ganz gleich, ob man lieber wandert oder sich gezielt auf Spurensuche begibt: Der Weg durch den ältesten Forst Sachsens, in dem zugleich auch der Mittelpunkt des Freistaates Sachsen liegt, wird für alle Naturfreunde ein Erlebnis sein. An sie richtet sich dieses Buch.

April 2015 · 120 Seiten · ISBN: 978-3-944210-44-5
PREIS: 14,90 € (zzgl. Porto- und Versandkosten) · WWW.SAXONIA-VERLAG.DE



Weihnachten

in der SchillerGalerie

**Erdgeschoss
und Basement**

- 30.11.18 | 14 - 18 Uhr:** Kinderschminkstand
Winterzauber, Sternenglanz
- 01.12.18 | 11 - 16 Uhr:** Winterlichter & Adventskalender gestalten
100x Gratis-Popcorn
- 06.12.18 | 14 - 18 Uhr:** Der Nikolaus kommt zu Besuch
- 07.12.18 | 14 - 18 Uhr:** Seifengießen „Weihnachtsduft liegt in der Luft“
- 08.12.18 | 11 - 16 Uhr:** Fotos mit dem Weihnachtsmann & einem Engel
- 14.12.18 | 14 - 18 Uhr:** Weihnachtliches Kerzentauchen
- 15.12.18 | 11 - 16 Uhr:** Puppentheater 14 Uhr „Der gestiefelte Kater“
16 Uhr „Däumelinchen“
Handabdruck Engel & weihnachtliche Glasmalerei
- 21.12.18 | 14 - 18 Uhr:** Ein Weihnachtsengel kommt zu Besuch
- 22.12.18 | 11 - 16 Uhr:** 2 Vorführungen des Stückes „Hexe Babajaga“
Glitzertattoos für unsere kleinen Gäste

Noch keine GESCHENKIDEE?
Nutzen Sie die Angebotsvielfalt unserer Geschäfte
und besuchen Sie uns! Wir freuen uns auf Sie!

SONDERAUSSTELLUNG



KRIPPEN & HÜTE

WELTWEIT! 24.11.2018 - 2.2.2019

Bestaunen Sie Krippenfiguren aus vier Kontinenten und die dazu passenden Kopfbedeckungen!

Überall auf der Welt werden Jahr für Jahr im Dezember kleine Figuren aufgestellt. Sie sind aus Stein gemeißelt, aus Holz geschnitzt, kunstvoll aus Stroh und Blättern geflochten oder aus Papier gefaltet, aus Lehm modelliert oder aus Keramik gegossen und bemalt.

Dabei spiegeln sich in den Figuren das Leben und der Alltag der Menschen und versetzen die Geburt Jesu in ihre eigene Welt und Zeit.



Loschwitzer Str. 52A | 01309 Dresden | Passage im EG
Öffnungszeiten: Montag-Samstag 08.00-20.00 Uhr

Öffentlicher Nahverkehr:

Straßenbahn: Linien 6 und 12 | Bus: Linien 61, 63, 65 und 85